

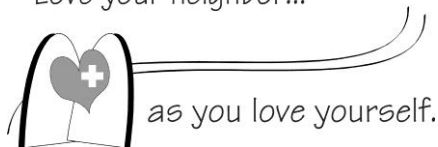


# Mass Intentions for the Week



|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>SATURDAY, SEPTEMBER 9</b>   |   |
| 5:00 PM                        | *Birthday Blessings for Daniel Michael Gurcak Jr.<br>(By: Family)<br>†Theodore Melnik (By: Family)            |
| <b>SUNDAY, SEPTEMBER 10</b>    |   |
| 7:30 AM                        | *Por la gente de la parroquia   |
| 9:00 AM                        | †Gloria Kolodziej – Birthday Remembrance<br>(By: Brent Iskra)   |
| 10:30 AM                       | †Helena Lichak (By: Pcolinsky Family)<br>†Dominik Krzysik (By: Maria Kalata)                                  |
| 12:30 PM                       | *En acción de gracias a Nuestra Señora de Altigracia<br>†Octalvia Perez                                       |
| <b>MONDAY, SEPTEMBER 11</b>    |   |
| 8:00 AM                        | †Pawel & Maria Karkoszka (By: Family)   |
| <b>TUESDAY, SEPTEMBER 12</b>   |   |
| 8:00 AM                        | *In Thanksgiving for the 11 <sup>th</sup> Wedding Anniversary of Jozef & Andrzej Sudol<br>(By: Kurnat Family) |
| <b>WEDNESDAY, SEPTEMBER 13</b> |   |
| 8:00 AM                        | †Grzegorz & Maria Karkoszka (By: Family)  |
| <b>THURSDAY, SEPTEMBER 14</b>  |   |
| 8:00 AM                        | †Fero Karkoszka & Henryk Kuruc (By: Family)   |
| <b>FRIDAY, SEPTEMBER 15</b>    |   |
| 8:00 AM                        | †Józef & Pawel Karkoszka (By: Family)   |
| 7:00 PM                        | †Michael Paul Albanese (de: Familia)<br>†Mario Rivero (de: Hija, Katia Rivero)                                |
| <b>SATURDAY, SEPTEMBER 16</b>  |   |
| 5:00 PM                        | †Dominik Krzysik (By: Anthony Glodava)  |
| <b>SUNDAY, SEPTEMBER 17</b>    |   |
| 7:30 AM                        | *Por la gente de la parroquia   |
| 9:00 AM                        | †Doris Kondra<br>†Joseph S. Glodava (By: David Bulwin)  |
| 10:30 AM                       | †Frank & Maria Szproch<br>(By: Children, Andrew & Agatha Szproch)   |
| 12:30 PM                       | *Por la gente de la parroquia   |

Love your neighbor...

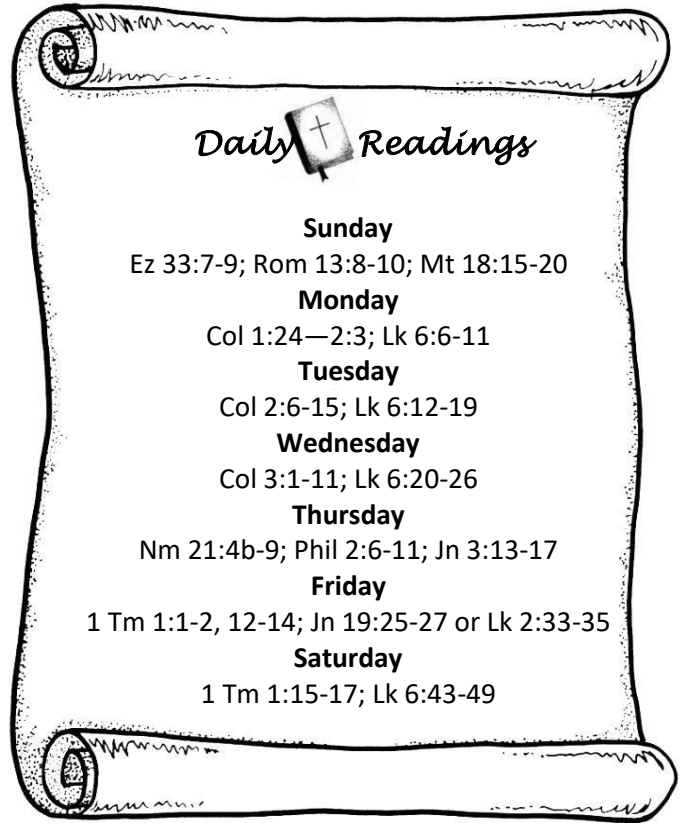


as you love yourself.



### *Please Pray for the sick & homebound:*

*Dominik Kollar, Gloria Linares, Trudy Lucas,  
Lucille Martineau, Jeanette Rosario,  
Madelene Vargas & Maria Vargas.*



## Daily Readings

### Sunday

Ez 33:7-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

### Monday

Col 1:24—2:3; Lk 6:6-11

### Tuesday

Col 2:6-15; Lk 6:12-19

### Wednesday

Col 3:1-11; Lk 6:20-26

### Thursday

Nm 21:4b-9; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

### Friday

1 Tm 1:1-2, 12-14; Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

### Saturday

1 Tm 1:15-17; Lk 6:43-49

### A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS HIS WORD TODAY by Rev. William J. Reilly



**“Amen, amen I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them”**

How wonderful, when we find several people gathered in prayer. It may be before a statue or shrine, at table in a family home, or before the Blessed Sacrament. Maybe beads pass through gnarled fingers, hands raised in praise, or a simple profound bow, people turning to a loving God. His grace and their faith allow this stirring moment to happen. Our prayer may be for our personal needs, may be prayer of intercession for someone who is ill or in difficult circumstances, or an expression of deep gratitude for favors granted. On each occasion may we acknowledge the words of the gospel that the Lord is truly present in such gatherings. He invites us to prayer, we invite Him to participate with us.

23. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ  
RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a  
nezatvrdzovali si srdcia.

40. festival slovenského dedičstva v New Jersey bude v sobotu, 16. septembra v Middlesex County Fairgrounds, 655 Cranbury Rd., East Brunswick, NJ. Park bude otvorený od 10. hod., bohoslužby budú o 11. hod. a kultúrno-zábavný program začne o 2. hodine. V zábavnom programe vystúpi ľudový súbor Limbora z New Yorku, viaceré detské súbory a aj populárne speváčky zo Slovenska Beata Dubašová a Nika Karch. Vstupné je \$10.00, deti do 14 rokov majú vstup bezplatný. Parkovanie je bezplatné. Bližšie informácie: Nina Holy, tel. č. 973-825-3723, Zuzana Krčmár, tel.č. 973-357-1209.

NA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES  
SU PALABRA HOY por el Reverendo William J. Reilly

Amense   
los unos a los otros

“Amén, amen, les aseguro que si dos de ustedes se unen en la tierra para pedir algo, mi Padre que está en el cielo se lo concederá. Porque donde hay dos o tres reunidos en mi Nombre, yo estoy presente en medio de ellos.”

Es algo maravilloso encontrar personas reunidas en oración. Puede que sea delante de una estatua o santuario, a la mesa de un hogar, o ante el Sagrado Sacramento. Puede que cuentas pasen por ásperos dedos, que manos sean levantadas en alabanza, o que se haga una profunda reverencia, la gente se vuelve a un amoroso Dios. La gracia de Dios y la fe de estas personas permiten que suceda este emotivo momento.

Quizá oramos por nuestras necesidades personales, o por intercesión por algún enfermo o necesitado, o expresamos gratitud por favores recibidos. Como sea, ojalá que podamos reconocer las palabras del evangelio: el Señor está verdaderamente presente en estas reuniones. Nos invita a orar, y nosotros lo invitamos a participar con nosotros.

Eschucha la voz de Dios

**AVISOS PARROQUIALES**

**IMPORTANTE**

No habrá misas los miércoles para el mes de *septiembre*.

**¡VEN, ADORÉMOSLO!**

Únete con nosotros para la Adoración Eucarística, la Coronilla de la Divina Misericordia Y el Santo Rosario cada primer domingo del mes a las 3:00 PM.

# Parish News & Events

## Church Support for September 2-3, 2017

| Collection:   | Regular           | Monthly           |
|---------------|-------------------|-------------------|
| 5:00 PM       | \$179.00          | \$86.00           |
| 7:30 AM       | \$587.00          | \$336.00          |
| 9:00 AM       | \$202.00          | \$68.00           |
| 10:30 AM      | \$619.00          | \$290.00          |
| 12:30 PM      | \$674.00          | \$478.00          |
| <b>Total:</b> | <b>\$2,261.00</b> | <b>\$1,258.00</b> |

*God bless your support and generosity!*



## Parish Festival Report

Food & Beverage: \$3,280.50  
50/50 Raffle: \$2,914.00  
Total Earned: \$6,194.50

Thank you to all who donated & attended!

AND THE  
WINNERS ARE ...



## Parish Festival Raffle Winners

1<sup>st</sup> Place: Andres Vasquez (#3333)

2<sup>nd</sup> Place: Joseph Lojek (#0632)

3<sup>rd</sup> Place: Dely Pinedo (#1854)

**Congratulations!**

## 2017 Vivere Christus Award

Yearly the Diocese of Paterson honors people from each parish for their given time and talents. This year we gladly congratulate *Ms. Frances Litz*, who will be awarded this Sunday, September 10<sup>th</sup> at Cathedral of St. John the Baptist, Paterson at 3:30 PM.

ATTENTION  
MEMBERS

## Slovak Catholic Sokol Assembly 162

Meeting: Next Sunday, September 17<sup>th</sup>

At: 12:30 PM / Where: Church Hall

All members are asked to attend.

## Come, Let Us Adore Him!

Join us for Eucharistic Adoration,  
the Chaplet of Divine Mercy &  
the Holy Rosary every first  
Sunday of the month at 3:00 PM.





*\*Front Cover Announcement Section*



**SCHEDULE (7:15 PM)**

BINGO: Saturday, 9/9 & 9/16